EUANGELIUM SEC. IOHANNEM

[SINE JUDAIZANTIUM EMENDATIONIBUS]

E CODICE RESCRIPTO TARRAGONENSI

OLIM IN BIBLIOTHECA ECCLESIAE CATHEDRALIS TARRAGONAE NUNC
IN AEDIBUS SOCIETATIS HISPANENSIS AMERICANAE
NOVI-EBORACI ASSERVATO

EXTRACTUM ET TRANSLATUM

AB TEXTU LATINO OMNIUM ANTIQUISSIMO

PER

E. S. BUCHANAN, M.A., B.Sc.

Qui Edidit

Old-Latin Biblical Texts: Nos. V and VI; Sacred Latin Texts: Nos. I, II, III and IV; etc., etc.

NEW YORK

1919

EUANGELIUM SEC. IOHANNEM

EUANGELIUM SEC. IOHANNEM

[SINE JUDAIZANTIUM EMENDATIONIBUS]

E CODICE RESCRIPTO TARRAGONENSI

OLIM IN BIBLIOTHECA ECCLESIAE CATHEDRALIS TARRAGONAE NUNC, IN AEDIBUS SOCIETATIS HISPANENSIS AMERICANAE NOVI-EBORACI ASSERVATO

EXTRACTUM ET TRANSLATUM

AB TEXTU LATINO OMNIUM ANTIQUISSIMO

PER

E. S. BUCHANAN, M.A., B.Sc.

Qui Edidit

Old-Latin Biblical Texts: Nos. V and VI; Sacred Latin Texts: Nos. I, II, III and IV; etc., etc.

NEW YORK

1919

PRESS OF
THE NEW ERA PRINTING COMPANY
LANCASTER, PA.

Proemium

Post quam annos uiginti in quaerendo sermonem Domini Ihesu originalem consumpseramus textum codicis huius rescripti omnium antiquissimum et pretiosissimum furatum ab Hispania per Germanum quendam, qui in Angliam transtulit et anno 1907 bibliopolae Anglo uendidit, postea Societati Hispanensi Americanae ab eodem bibliopola reuenditum, cum uenissemus ex patria in mundum occidentalem primum uidimus anno 1916 mense Ianuarii. Uir ditissimus qui Societati Hispanensi praeest, nos receperat Novi Eboraci maxima cum benignitate, et cum rogante eo officium manuscriptorum curatoris in aedibus Societatis accepissemus potestatem habuimus legendi codicem rescriptum super tectum et sub tecto interueniente inter nos et lucem solis tantum uitreo tenuissimo in tecto posito. Claritas caeli Americani nobis expertis caelum fere semper nubilum Britannicum magno auxilio fuit in litteras paene euanidas detegendo. Ubi decem menses ita laboraueramus tum demum species litterarum, quae applicatis chemicis ad atramentum flauum dissoluendum fere ab uisu euanuerunt, in memoria posuimus exactas necnon compendia scribendi notata habuimus omnia. Quo facto opus detrahendi litteras paene euanidas quasi ex tenebris in lucem minus minusque difficile quotidie fiebat. Tam bene erat saeculo tertio decimo consummata operatio dissoluendi chemicis textum antiquum ad substituendum in loco eius textum Uulgatae editionis Hieronymianum ut codicem nostrum continere textus duos nec uenditor eius nec emptor eius suspiceret. Per hoc stetit ut scriptura antiqua conseruaretur per tot saecula usque in hodier-

num, nam oculos illorum ecclesiasticorum, qui omnes manuscriptos Uulgatae editioni contradicentes ad supprimendum quaerebant, litterae antiquae chemicis paene destructae omnino effugerunt. Cum autem saeculo tertio decimo uellum uel pergamentum uel membranum tam magni pretii esset, praecipue si formam tenuissimam illam Africanam quam codex noster exhibebat, ecclesiastici quidam mentes habentes frugales nolebant illud destruere sed redintegrare maluerunt ut scripturam reciperet secundam Uulgatae scilicet conformatam.

Cum sine intermissione ab anno 1896 usque ad annum 1911 in textu sacro Noui Testamenti restituendo laborassemus, nobis pro certo erat textum receptum, ut uocatur, non esse ipsum primitiuum sed locum textus illius discipulorum Domini Ihesu primitiui plane usurpare. Nam nobis post laborationem hanc nostram persuasum erat textum primitiuum illum quem quaerebamus doctrinam spiritalem solam oportuisse exhibere et potestatem et gloriam soli tribuere Deo. Uerebamur autem illo tempore ne textus ille primitiuus, spretus ab hominibus qui sibi confidebant et ceteros uolebant dominare, omnino deperiisset.

Iamdudum anno 1914 ex permultis manuscriptis latinis perlectis et lectionibus Uulgatae contradicentibus hic illic detectis, predicebamus in libro nostro *Sacred Latin Texts: No. III* indolem textus primitiui perditi, qua in re tribus posthac annis detectio litterarum codicis nostri paene euanidarum nos non errasse demonstrabat.

Codex noster Tarragonensis rescriptus folia 432 hodie habet et quaeque pagina exhibet columnas scribendi duas et cuique columnae sunt lineae uiginti duae. Breuitas duarum scribendi linearum, quae arcte inter transuersas lineas quattuor continentur, magno auxilio fuit in uerbis

detegendis paene inuisibilibus post litteras unam uel duas detectas, praesertim cum quique codicis nostri uersus incipit cum littera paullo majori ceteris et ideo faciliori in detegendo.

Specimina textus antiqui huius e codice rescripto a nobis parata excudebant G. P. Putnam Filii, Noui-Eboraci anno 1917 mense Martio, sed ecce uentura in lucem diei per inuidiam quorundam hominum editio nostra tota suppressa fuit. Schedas editionis ex prelo primum uenientes quas nobiscum habebamus, haudquaquam expolitas, statim in Angliam misimus ubi hodie in Museo Britannico inueniri possunt. Eodem tempore ab eisdem hominibus codex rescriptus e manibus nostris fuit sine causa ereptus.

Notitiam codicis nostri rescripti Tarragonensis primum habuit *Bibliotheca Sacra* de Oberlin in Ohio ab uiro clarissimo G. F. Wright edita, anno 1917 mense Ianuarii. Commendauit nuper repertum textum in libello *Suggestions for an Enquiring Mind,* Noui-Eboraci anno 1918 mense Martio edito, amicus et condiscipulus noster Bernard E. Scriuen Americanus.

Doctrina euangelica quam continet codex rescriptus noster non eget testimonio ab hominibus, nam habet in se testimonium suum et pro se loquetur. Euangelizat salutem spirituum hominum ab spiritibus malignis per Spiritus Sancti sermonem lucidum simplicemque Dominus Ihesus, Ipso Spiritu Sancto simul spiritibus audientium uel legentium gratiam dante ut cognoscant fortiorem quam odium Satanae esse dilectionem dei eternam.

Qui habet spiritalem aurem audiat quid Spiritus Sanctus spiritibus hominum loquitur.

LONDONII,

a. d. xiu Kal. Nou., 1918

Euangelium ser. Johannem

I

1 In initio fuit sermo in gloria spirituum patris et in gloria spiritus sancti et in gloria filii dei:

2 Qui pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei filius hominis genitus fuit a deo patre per spiritum sanctum:

2a Ut salbarentur spiritus hominum ab spiritibus malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et filius dei diligunt.

3 Omnia facta sunt per sermonem dei qui filius hominis genitus fuit ut lux spirituum hominum fieret:

4 Ut omnis spiritus hominum salbarentur per spiritum sanctum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum spiritibus serbire malignis faciunt.

10 In hoc mundo fuit ut spiritibus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei hostenderet.

14 Et uidimus gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

15 Iohannes spiritibus hominum euangelizabat gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei dicens:

16 Ego prespicio gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei:

16a Qui salbabunt spiritus hominum ab spiritibus ma-

lignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et filius dei diligunt.

32 Iohannes testificatus est dicens: Uidi gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei:

32a Et testimonium perhibebam quia hic est filius dei qui spiritibus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei hostendit.

33 Et pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei dominus ihesus temptatus est ab spiritibus malignis qui spiritus hominum hodiunt.

33a Et superabit spiritus malignos per gratiam spiritus sancti.

34 Et diabolus princeps spirituum malignorum uenit ad dominum ihesum et dixit: Si filius dei es dic lapidi huic ut fiat panis pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei.

34a Respondit dominus ihesus: Spiritus filii hominis non in pane solo bibit set in omni sermone dei. Et diabolus discessit ab eo.

II.

1 Et post hec pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei uenit in capharnaum.

2. Et dominus ihesus inbitatus est cum discipulis suis ad nuptias.

3 Et uinum non habebant. Et mater domini ihesu dixit: Uinum non habent fili mi.

4 Respondit dominus ihesus: Mulier quid michi et tibi est: non uenit hora glorificandi patrem meum celestem.

4a Et pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei fecit aquam binum.

10 Cum gustasset binum serbi dixerunt architriclinio: Omnis homo primum bonum binum ponit: et cum inebriaberint se hominis quod deterius est. Tu autem serbasti bonum binum husque adhuc.

11 Hoc pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei signum fecit dominus ihesus ut spiritibus hominum hostenderet gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

13 Et ascendit iherosolimam ut per spiritum sanctum euangelizaret spiritibus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

14 Et erant in templo scribe quidam sedentes ut uenderent animalia his qui sacrificabantur.

15 Et dominus ihesus fecit flagellum et pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei eiecit scribas.

16 Et dixit: Patrem spirituum spiritus hominum oportet glorificare per spiritum sanctum: qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum spiritibus serbire malignis faciunt.

III

1 Erat quidam phariseus qui glorificabat spirituum patrem et glorificabat spiritum sanctum et glorificabat filium dei.

2 Hic interrogabit dominum ihesum: Quomodo potest homo filius dei fieri.

3 Respondit dominus ihesus: Homo per spiritum sanctum fit filius dei.

4 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem per spiritum sanctum salbabuntur ab spiritibus malignis et consequentur gloriam spirituum filiorum dei per spiritum sanctum.

5 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab inimico: qui hodit spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

6 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem per spiritum sanctum salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum faciunt spiritibus serbire malignis qui spiritus hominum hodiunt.

6a Hec euangelizabat per spiritum sanctum dominus ihesus spiritibus hominum: ut salbarentur spiritus hominum ab spiritibus malignis per sermonem quem spiritibus hominum dominus ihesus locutus est.

IV

3 Postquam pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei dominus ihesus gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei euangelizaberat per spiritum sanctum spiritibus hominum:

3a Pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei reliquid iherosolimam et habiit in samariam.

20 Et quedam mulier samaritana interrogabit dominum ihesum si iherosolima est locus ubi oportet deum adorare.

24 Respondit dominus ihesus: Spiritus est deus et spiritus hominum oportet adorare spirituum patrem in omni loco per spiritum sanctum:

24a Qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum faciunt spiritibus serbire malignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

43 Post hec pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei profectus est in galileam.

47 Et quidam homo rogabat dominum ihesum spiritui filii eius euangelizare gloriam spirituum filiorum dei: ut consequeretur per spiritum sanctum gloriam spirituum filiorum dei antequam moreretur.

50 Respondit dominus ihesus: Uade filius tuus uiuit. Et filius eius sanatus est.

54 Hoc secundum signum fecit dominus ihesus pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei.

V.

1 Post hec pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei dominus ihesus ascendit iherosolimam.

5 Et homo quidam qui habebat infirmitatem hocto et triginta annos: pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei sanabit in sabbato.

16 Propterea scribe persequebantur dominum ihesum quia hoc fecerat in sabbato.

17 Respondit scribis dominus ihesus: Pater spirituum operatur in sabbato et spiritus sanctus et filius dei.

18 Propterea magis querebant scribe interficere dominum ihesum quia filium dei equalem spirituum patri et spiritui sancto se faciebat.

19 Respondit scribis dominus ihesus: Ego et pater meus et spiritus sanctus solus deus sumus.

20 Responderunt scribe et dixerunt domino ihesu: Ubi est pater tuus.

21 Respondit scribis dominus ihesus: Pater meus spiritus est.

22 Responderunt scribe: Patrem germanum non habes set genitus fuisti per fornicationem.

23 Respondit dominus ihesus: Ego genitus fui a deo patre per spiritum sanctum.

24 Responderunt scribe: Genitus fuisti a samaritano per diabolum.

25 Respondit dominus ihesus: Ego honorifico patrem meum quem uos inhonoratis.

26 Responderunt scribe: Non geniti fuimus per fornicationem. Nos patrem germanum habemus.

27 Respondit dominus ihesus: Qui serbaberint spiritus sancti sermonem per spiritum sanctum salbabuntur ab spiritibus malignis: qui spiritus hominum faciunt spiritibus serbire malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

28 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem per spiritum sanctum: salbabuntur ab spiritibus malignis per spiritum sanctum et consequentur gloriam spirituum filiorum dei.

29 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab spiritibus malignis et socii erunt glorie spirituum patris et glorie spiritus sancti et glorie filii dei per spiritum sanctum: qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis per sermonem quem spiritibus hominum per spiritum sanctum ego locutus sum.

30 Hec spiritibus hominum euangelizabat dominus ihesus ut spiritus hominum salbarentur ab spiritibus malignis per spiritum sanctum: et consequerentur per spiritum sanctum gloriam spirituum filiorum dei eternam.

VI

1 Post hec habiit dominus ihesus trans mare galilee.

2 Et turbe sequebantur dominum ihesum quia uiderant signum quod fecerat in sabbato.

3 Et habiit dominus ihesus in montem cum discipulis suis.

4 Et spiritibus hominum euangelizabat per spiritum

sanctum gloriam spirituum petris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

5 Et ait dominus ihesus discipulis suis: Quantum panis habetis.

9 Responderunt discipuli: Est puer hic qui habet quinque panes hordiacios et duos pisces: set hec quid sunt inter tantos homines.

10 Et dixit discipulis suis: Facite hominis discumbere. Et discubuerunt.

11 Et lebabit occulos dominus ihesus et dixit:

11a Pater spirituum glorifica spiritus hominum per spiritum sanctum ut socii sint glorie spirituum filiorum dei.

11b Spiritum salbator salba spiritus hominum ab spiritibus malignis ut consequantur gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

11c Et distribuit hominibus panem. Et saturati sunt.

14 Et glorificabant spirituum patrem et glorificabant spirituum salbatorem et glorificabant filium dei per spiritum sanctum.

17 Et discipuli ascenderunt in nabem.

19 Et cum remigassent quasi stadia uiginti quinque uel triginta uident dominum ihesum ambulantem super mare et proximum nabi fieri et timuerunt.

20 Ille autem dixit eis: Nolite timere.

20a Rogabant ergo dominum ihesum: Quamobrem ambulas super mare.

20b Respondit dominus ihesus: Ambulo super mare ut hostendam spiritibus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

VII

1 Postquam pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei spiritibus

hominum euangelizaberat per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei ascendit iherosolimam.

19 Et scribe querebant interficere eum quia sanaberat hominem in sabbato.

19a Rogabit scribas: Quamobrem me queritis interficere:

20 Responderunt scribe: Diabolum habes: qui te querit interficere.

21 Respondit scribis dominus ihesus: Queritis interficere me quia spiritibus serbitis malignis qui hodiunt spiritum filii hominis.

22 Responderunt scribe: Tu solbis sabbatum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei.

23 Respondit scribis: Sabbatum factum est pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei.

23a Ut spiritus hominum glorificarent spirituum patrem et glorificarent spiritum sanctum et glorificarent filium dei per spiritum sanctum:

23b Qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum faciunt spiritibus serbire malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

24 Postquam pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei spiritibus hominum euangelizaberat per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei:

24a Ut spiritus hominum salbarentur ab spiritibus malignis per spiritus sancti sermonem quem spiritibus hominum locutus est:

25 Scribe dixerunt domino ihesu: In qua potestate hec facis.

26 Respondit scribis: Ego per spiritum sanctum spiritibus hominum spiritus sancti sermonem euangelizo:

26a Ut spiritus hominum salbentur per spiritus sancti sermonem ab spiritibus malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

27 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem quem per spiritum sanctum spiritibus hominum euangelizo: salbabuntur ab inimico: qui hodit spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

28 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem quem per spiritum sanctum spiritibus hominum euangelizo: salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum euangelium glorie spirituum filiorum dei spernere faciunt.

29 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem quem per spiritum sanctum spiritibus hominum euangelizo: salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

30 Qui serbaberunt spiritus sancti sermonem quem per spiritum sanctum spiritibus hominum euangelizo: salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei per spiritum sanctum creatos: gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

31 Hec spiritibus hominum per spiritum sanctum euangelizabat dominus ihesus:

31a Ut spiritus hominum salbarentur ab spiritibus malignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et filius dei diligunt.

32 Scribe ergo dixerunt: Quomodo salbabuntur spiritus hominum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum hodiunt per spiritus sancti sermonem.

33 Respondit scribis: Qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab spiritibus malignis per gratiam spiritus sancti.

34 Responderunt scribe: Ubi est spiritus sanctus.

35 Respondit scribis: Spiritus sanctus in gloria spirituum patris et in gloria spiritus sancti et in gloria filii dei est.

36 Responderunt scribe: Ubi est gloria spirituum patris et gloria spiritus sancti et gloria filii dei.

37 Respondit scribis: Gloria spirituum patris et gloria spiritus sancti et gloria filii dei est in celo.

38 Responderunt scribe: Ubi est celum.

39 Respondit scribis: Celum est apud patrem spirituum.

40 Responderunt scribe: Ubi est pater spirituum.

41 Respondit scribis: Pater spirituum est in gloria spirituum patris et in gloria spiritus sancti et in gloria filii dei.

42 Responderunt scribe: Ubi est gloria spirituum pater et gloria spiritus sancti et gloria filii dei.

43 Respondit scribis: Gloria spirituum patris et gloria spiritus sancti et gloria filii dei est in loco glorie spirituum filiorum dei.

44 Responderunt scribe: Ubi est locus glorie spirituum filiorum dei.

45 Respondit scribis: Locus glorie spirituum filiorum dei est in gloria spirituum patris et in gloria spiritus sancti et in gloria filii dei.

46 Responderunt scribe: Ubi sunt spirituum pater et spiritus sanctus.

47 Respondit scribis: Pater spirituum et spiritus sanctus sunt in gloria spirituum patris et in gloria spiritus sancti et in gloria filii dei.

48 Responderunt scribe: Non bene dicimus quia diabolum habes.

49 Respondit scribis: Diabolum non habeo set glorifico spirituum patrem et glorifico spiritum sanctum et glorifico filium dei per spiritum sanctum.

50 Responderunt scribe: Diabolum habes et genitus fuisti a samaritano per diabolum.

51 Respondit scribis: Ego et pater meus et spiritus sanctus deus solus sumus.

52 Sustulerunt lapides scribe ut lapidarent dominum ihesum.

53 Rogabit scribas: Quamobrem lapidatis me.

54 Responderunt scribe: Quia homo cum sis facis te ipsum deum.

55 Respondit scribis: Non iohannes per spiritum sanctum euangelizabat:

55a Prespicio gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei: qui salbabunt spiritus hominum ab spiritibus malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et filius dei diligunt.

56 Querebant ergo scribe interficere eum quia spiritibus hominum euangelizaberat per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

56a Ut salbarentur spiritus hominum ab spiritibus malignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et filius dei diligunt.

57 Habiit ergo dominus ihesus trans iordanem. Et spiritibus hominum euangelizabat per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

58 Post hec ascendit iterum iherosolimam ut spiritibus hominum euangelizaret gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii per spiritum sanctum:

58a Qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis per sermonem quem spiritibus hominum dominus ihesus locutus est.

VIII

1 Ascendit ab montem olibeti.

3 Et pharisei et scribe ducunt mulierem in templum
et dicunt:

4 Magister hec mulier modo deprehensa est in adul-
terio.

5 Moyses in lege precepit ut huiusmodi lapidaretur.
Tu autem quid precipis ut faciamus illi.

6 Et scribebat in terram digito suo dominus ihesus.

7 Cum ergo perseberarent scribe et pharisei dominum
ihesum interrogare quid facerent: erexit se dominus
ihesus et dixit eis: Qui spiritus hominum sine peccato est
scribarum et phariseorum prior lapidabit illam.

8 Et iterum scribebat in terra.

9 Illi igitur cum audissent spiritus sancti sermonem
secedebant singuli incipientes a senioribus. Et remansit
solus dominus ihesus et mulier.

10 Et erexit se dominus ihesus et dixit mulieri: Ubi
sunt qui te perduxerunt. Nemo te lapidabit.

11 Et illa respondens dixit: Nemo domine. Et dixit
ei dominus ihesus: Glorifica deum in corpori sancto per
spirituum salbatorem:

11a Qui salbabit spiritus hominum ab spiritibus ma-
lignis per sermonem quem locutus sum spiritibus homi-
num per spiritum sanctum.

12 Ego sum lux spirituum hominum. Qui spiritus
sancti sermonem serbaberint per spiritus sancti gratiam
salbabuntur ab spiritibus malignis.

12a Qui sequitur me: spiritus sanctus salbator homi-
num spirituum salbabit ab spiritibus malignis spiritum
eius.

13 Dixerunt scribe et pharisei: Tu testimonium per-
hibes spiritibus hominum. Testimonium non est uerum.

14 Respondit dominus ihesus: Et si ego testimonium perhibeo spiritibus hominum testimonium uerum est quia sermo spiritus sancti est quem locutus sum spiritibus hominum per spirituum salbatorem:

15 Ut salbentur spiritus hominum ab spiritibus malignis per sermonem spiritus sancti quem locutus sum spiritibus hominum.

16 Qui sermonem spiritus sancti serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis per spiritum sanctum.

17 In lege scriptum est quia trium hominum testimonium uerum est.

18 Ego spiritibus hominum per spirituum salbatorem testificor et pater per spiritum sanctum spiritibus hominum testificatur.

19 Dicebant ergo scribe et pharisei: Ubi sunt spirituum pater et spirituum salbator qui testificantur tibi.

19a Respondit dominus ihesus: Qui sermonem serbaberint spirituum salbatoris uidebunt gloriam spirituum salbatoris et gloriam spirituum patris et gloriam filii dei.

19b Dixit iterum scribis et phariseis dominus ihesus: Ego spiritus sancti sermonem spiritibus hominum per spiritum sanctum locutus sum ut omnis spiritus hominum salbentur ab spiritibus malignis.

20 Hec locutus est in iherusalem ut glorificaret spirituum salbatorem et glorificaret spirituum patrem et glorificaret filium dei spiritibus hominum per spiritus sancti sermonem quem locutus est per spiritum sanctum spiritibus hominum.

21 Dixerunt ei scribe et pharisei: Quomodo gloriam spirituum salbatorem et gloriam spirituum patris et gloriam filii dei uidebimus.

22 Respondit dominus ihesus: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint: salbabuntur ab spiritibus malignis: qui excecaberunt spiritus hominum ut gloria spirituum

salbatoris et gloria spirituum patris et gloria filii dei non fulgeant gloria sua spiritibus hominum quos spiritus maligni excecaberunt.

23 Ego lux spirituum hominum ut qui sequitur me gloriam spirituum salbatoris et gloriam spirituum patris et gloriam filii dei per spirituum sanctum spirituum salbatorem uideat.

24 Et spiritus sanctus uenit in mundum ut omnis spiritus hominum qui sermonem spirituum salbatoris serbaberint uideant gloriam spirituum patris et gloriam spirituum salbatoris et gloriam filii dei eternam.

25 Dixerunt ergo scribe et pharisei: Tu quis es. Respondit dominus ihesus: Ego et pater et spiritus sanctus deus solus sumus.

26 Omnia hec per spiritum sanctum habet spirituum pater euangelizare spiritibus hominum de gloriam spirituum filiorum dei eternam: quam spiritus sanctus dabit spiritibus discipulorum suorum:

26a Qui spiritus sancti sermonem serbaberint per spirituum salbatorem: qui spiritus hominum salbabit ab spiritibus malignis.

28 In illo dei per spiritum sanctum scient spiritus hominum quia per spiritum sanctum spiritibus hominum euangelizabi sermonem quem suggerit michi spiritus sanctus salbator spirituum.

31 Hec dominus ihesus spiritibus hominum per spiritum sanctum locutus est ut spiritus hominum salbarentur ab spiritibus malignis: et gloriam spirituum filiorum dei eternam per spirituum salbatorem consequerentur.

31a Dixerunt ergo scribe et pharisei: Quo modo spiritus sanctus liberabit hominum spiritus ab spiritibus malignis.

31b Respondit dominus ihesus: Spiritus sanctus salhabit spiritus hominum ab spiritibus malignis per sermonem quem per spiritum sanctum spiritibus hominum locutus sum.

33 Scribe ergo qui spiritibus serbiebant malignis respondebant: Semen abrae sumus et nemini serbibimus unquam.

34 Respondit dominus ihesus: Omnis qui facit peccatum serbus est peccati.

35 Et serbus manet in domo in eternum: set filius non
manet in domo in eternum.

36 Si ergo spiritus sanctus liberaberit spiritus homi-
num ab spiritibus malignis filii dei fient.

37 Scio quia filii abrae estis set queritis me hoccidere
quia sermonem spiritus sancti locutus sum spiritibus hom-
inum per spiritum sanctum ut salbarem spiritus hom-
inum ab spiritibus malignis.

39 Dixerunt ergo scribe et pharisei: Pater noster
abraam est. Dixit dominus ihesus: Si filii abrae estis:
abrae facite opera.

40 Set nunc queritis filium hominis hoccidere: quia
sermonem spiritus sancti spiritibus hominum per salba-
torem spirituum locutus sum.

40a Ut spiritus hominum salbarentur ab spiritibus ma-
lignis per sermonem spirituum salbatoris: quem locutus
sum spiritibus hominum per spirituum salbatorem.
Hoc abraam non fecit.

41 Uos serbientes estis spiritibus malignis. Dixerunt
ergo scribe et pharisei: Nos per fornicationem non fue-
runt geniti. Patrem germanum habemus.

42 Dixit dominus ihesus: Si patrem germanum non
habeo: spirituum pater michi pater est: a quo genitus
sum per spiritum sanctum in hunc mundum:

43 Ut spiritus hominum salbarem ab spiritibus ma-
lignis per sermonem spiritus sancti: quem spiritibus
hominum per salbatorem spirituum locutus sum:

44 Ut spiritus hominum gloriam spirituum filiorum
dei per spirituum salbatorem consequerentur eternam.

45 Iterum dixit scribis: Quare spiritibus serbire uultis
malignis: qui excecaberunt hominum spiritus:

45a Ut spirit us hominum non uideant gloriam spirituum filiorum dei: quam spiritus sanctus dabit spiritibus discipulorum suorum:

45b Qui serbaberint spiritus sancti sermonem quem ego locutus sum spiritibus hominum per spirituum salbatorem: ut salbarem spiritus hominum ab spiritibus malignis.

48 Dicunt scribe et pharisei: Non bene dicimus quia sabbatum solbere uis: quia patrem habes diabolum et genitus fuisti per samaritanum.

49 Respondit dominus ihesus: Ego genitus per spiritum sanctum: et glorifico patrem meum quem inhonoratis.

50 Ego non quero gloriam meam set gloriam patris mei et gloriam spiritus sancti: qui salbabit spiritus hominum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum excecaberunt ut spiritus hominum serbiant spiritibus malignis.

51 Qui sermonem spiritus sancti serbaberint: gloriam spirituum filiorum dei per spirituum salbatorem consequentur: et mortem non uidebunt.

52 Scribe ergo et pharisei dixerunt: Nunc cognobimus quia patrem diabolum habes et genitus es per samaritanum. Abraam et prophete mortui sunt et sermonem serbaberunt dei.

52a Quomodo ergo si qui spiritus sancti sermonem serbaberint per spirituum salbatorem: per spiritum sanctum salbabuntur ab spiritibus malignis: abraam et prophete mortui sunt qui sermonem dei serbaberunt.

53 Respondit dominus ihesus: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint: salbabuntur ab spiritibus malignis per spirituum salbatorem:

54 Qui hominum spiritibus dabit gloriam spirituum filiorum dei eternam:

55 Ut spiritus hominum per spirituum salbatorem socii sint glorie spirituum patris et glorie spirituum salbatoris et glorie filii dei.

56 Qui spirituum salbatoris sermonem per spiritum sanctum serbaberint: salbabuntur per spirituum salbatorem ab spiritibus malignis:

56a Ut socii sint glorie spirituum filiorum dei eterne:
quam dabit spiritus sanctus spiritibus hominum:

57 Qui serbaberint sermonem spirituum salbatoris:
quem per me spiritibus hominum spirituum salbator
locutus est.

58 Dixerunt ergo scribe et pharisei: Quomodo salba-
buntur spiritus hominum ab spiritibus malignis ut
glorie spirituum filiorum dei per spirituum salbatorem
socii sint.

59 Respondit dominus ihesus: Spiritus hominum sal-
babuntur ab spiritibus malignis per sermonem quem ego
spiritibus hominum per spirituum salbatorem locutus
sum:

60 Ut spiritus hominum salbarentur per spiritum
sanctum ab spiritibus malignis: et gloriam spirituum
patris et gloriam spirituum salbatoris et gloriam filii dei
per spirituum salbatorem consequerentur eternam.

IX

1 Preteriens per iherusalem uidit cecum.

2 Et interrogaberunt eum discipuli scribarum et
phariseorum: Rabbi qui peccabit ut hic nasceretur cecus:
ipse aut parentes eius.

3 Respondit dominus ihesus: Neque hic peccabit neque
parentes eius.

4 Qui spiritibus malignis serbiunt: per spirituum sal-
batorem liberabuntur per spiritus sancti sermonem
quem ego spiritibus hominum locutus sum: ut spiritus
hominum salbentur per spiritus sancti sermonem ab
spiritibus malignis.

5 Qui spiritus sancti sermonem serbaberint per spiri-
tum sanctum salbabuntur ab spiritibus malignis: et con-
sequentur gloriam spirituum filiorum dei.

6 Hec cum dixisset dominus ihesus discipulis scribarum

et phariseorum luto superunsit cecum super occulos eius.

7 Et dixit: Uade et laba. Et labit occulos et per spiritum sanctum uidit.

10 Interrogaberunt eum scribe et pharisei: Quomodo aperti sunt occuli tui.

11 Respondit scribis et phariseis: Superunsit occulos meos.

12 Responderunt scribe et pharisei: Ubi est ille.

12a Respondit: Non scio.

15 Responderunt scribe et pharisei: Quomodo superunsit occulos.

15a Respondit scribis et phariseis: Ego dixi uobis. Quamobrem me iterum interrogatis.

24 Responderunt scribe et pharisei: Da gloriam deo. Scimus quia hic homo peccator est.

25 Respondit scribis et phariseis: Hic dixit michi glorificare spirituum pater em et glorificare spiritum sanctum et glorificare filium dei.

26 Responderunt scribe et pharisei: Hic homo diabolum habet.

27 Respondit scribis et phariseis: Homo qui diabolum habet non potest aperire occulos.

28 Responderunt scribe et pharisei: Omnis qui diabolum habet glorificat spirituum patrem et glorificat spiritum sanctum et glorificat filium dei.

29 Respondit scribis et phariseis: Quomodo homo qui diabolum habet potest hoc signum facere.

30 Responderunt scribe et pharisei: Qui diabolum habet facit signa per principem diabolorum.

31 Respondit scribis et phariseis: Qui diabolum habet glorificat diabolum.

34 Responderunt scribe et pharisei: Tu diabolum habes. Et eiecerunt eum.

34a Et glorificabat spirituum patrem et glorificabat

spiritum sanctum et glorificabat filium dei per spiritum sanctum.

X

1 Et dixit scribis et phariseis: Amen amen dico uobis: Qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab spiritibus malignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

2 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab spiritibus malignis: qui spiritus hominum faciunt spiritibus serbire malignis.

3 Responderunt scribe et pharisei: Omnis qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum hodiunt.

4 Respondit dominus ihesus scribis et phariseis: Qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

5 Responderunt scribe et pharisei: Omnis qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

6 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei spernere faciunt.

7 Responderunt scribe et pharisei: Omnis qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei spernere faciunt.

8 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

9 Responderunt scribe et pharisei: Omnis qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

10 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gaudium spirituum filiorum dei spernere faciunt.

11 Responderunt scribe et pharisei: Omnis qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gaudium spirituum filiorum dei spernere faciunt.

12 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gaudium spirituum patris et gaudium spiritus sancti et gaudium filii dei spernere faciunt.

13 Responderunt scribe et pharisei: Omnis qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gaudium spirituum patris et gaudium spiritus sancti et gaudium filii dei spernere faciunt.

14 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum querere gloriam suam faciunt.

15 Responderunt scribe et pharisei: Qui gloriam suam querunt.

16 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritibus serbiunt malignis gloriam suam querunt.

17 Responderunt scribe et pharisei: Qui spiritibus serbiunt malignis.

18 Respondit scribis et phariseis: Qui gloriam suam querunt spiritibus serbiunt malignis.

19 Responderunt scribe et pharisei. Qui spiritibus serbiunt malignis gloriam suam querunt.

20 Respondit scribis et phariseis: Qui gloriam suam querunt gloriam spirituum filiorum dei spernunt.

21 Responderunt scribe et pharisei: Qui gloriam suam querunt gloriam spirituum filiorum dei spernunt.

22 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei per spiritum sanctum creatos: gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

23 Responderunt scribe et pharisei: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

24 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei creatos gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

25 Responderunt scribe et pharisei: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

26 Respondit scribis et phariseis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei creatos gratiam spiritus sancti qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis spernere faciunt.

27 Responderunt scribe et pharisei: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

XI

1 Post quam hec spiritibus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: glorificans spirituum patrem et glorificans spiritum sanctum et glorificans filium dei euangelizaberat per spiritum sanctum: pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei ingressus est in bethaniam.

2 Et quidam serbus infirmabatur.

3 Miserunt ergo sorores eius angelum dicentes: Ueni quia frater noster quem diligis infirmatur.

4 Respondit: Hec infirmitas est pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: ut spiritibus hominum hostendam gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei per spiritum sanctum. Hec dixit angelo.

11 Et post hec ait discipulis suis: Uado ut suscitem eum a somno.

12 Dixerunt discipuli: Domine si dormit salbus erit.

13 Respondit dominus ihesus: Lazarus amicus noster dormibit pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: set suscitabo eum a somno: ut hostendam spiritibus hominum per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei.

14 Post hec ait: Eamus ut suscitem lazarum a somno.

15 Respondit thomas: Domine scribe iam querebant te lapidare quia sanabisti hominem infirmum: et sanabis iterum.

16 Respondit dominus ihesus: Scribe spiritibus serbiunt malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

17 Ait thomas discipulis: Moriemur nos cum illo.

18 Respondit dominus ihesus: Qui pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei perdiderint animam suam: consequentur gloriam spirituum filiorum dei per spiritum sanctum:

18a Qui salbat spiritus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei ab spiritibus malignis qui spiritus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei per spiritum sanctum creatos: gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

19 Responderunt discipuli: Domine quomodo gloriam spirituum filiorum dei spiritus hominum consequentur.

20 Respondit discipulis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint: salbabuntur ab spiritibus malignis per spiritus sancti sermonem quem spiritibus hominum per spiritum sanctum ego locutus sum.

20a Qui spiritus sancti sermonem serbaberint: salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

21 Responderunt discipuli: Quomodo salbabuntur spiritus hominum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt.

22 Respondit discipulis: Qui spiritus sancti sermonem

serbaberint per spiritum sanctum salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gloriam spirituum filiorum dei spernere faciunt: per gratiam spiritus sancti.

23 Responderunt discipuli: Quomodo gratia spiritus sancti salbabit spiritus hominum ab spiritibus malignis.

23a Respondit discipulis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: consequentur gratiam spiritus sancti qui salbat spiritus hominum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei.

24 Responderunt discipuli: Quomodo gratia spiritus sancti salbat spiritus hominum.

24a Respondit discipulis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: per gratiam spiritus sancti salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

25 Responderunt discipuli: Quomodo gratia spiritus sancti salbat.

25a Respondit discipulis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: per gratiam spiritus sancti credent in euangelium glorie spirituum filiorum dei.

26 Responderunt discipuli: Quid est gloria spirituum filiorum dei.

26a Respondit discipulis: Gloria spirituum filiorum dei gloria spirituum patris et gloria spiritus sancti et gloria filii dei est.

27 Responderunt discipuli: Quid est gloria spirituum patris et gloria spiritus sancti et gloria filii dei.

27a Respondit discipulis: Gloria spirituum patris et gloria spiritus sancti et gloria filii dei est gloria spirituum filiorum dei qui spiritus sancti sermonem serbaberint per spiritum sanctum.

28 Responderunt discipuli: Quomodo spiritus hominum serbant sermonem spiritus sancti qui salbat spiritus hominum.

28a Respondit discipulis: Qui gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei querunt pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: serbant sermonem spiritus sancti.

29 Responderunt discipuli: Quomodo gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei spiritus hominum querunt.

30 Respondit discipulis: Qui gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei querunt: glorificant spirituum patrem et glorificant spiritum sanctum et glorificant filium dei per spiritum sanctum.

31 Responderunt discipuli: Quomodo glorificant spiritus hominum spirituum patrem et glorificant spiritum sanctum et glorificant filium dei.

32 Respondit discipulis: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint glorificant spirituum patris et glorificant spiritum sanctum et glorificant filium dei.

33 Post hec pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei intrabit domum sororum lazari.

34 Et sorores dixerunt domino ihesu: Lazarus frater noster quem diligebas mortuus est.

35 Lacrimatus est dominus ihesus.

35a Et pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei spiritum eius reuocabit.

XII

1 Uenit ab iherosolimis dominus ihesus cum discipulis suis bethaniam.

2 Fecerunt ergo ei cenam sorores lazari quem suscitaberat: et discumbebant cum domino ihesu et discipulis eius. Lazarus uero frater eorum discumbebat cum sororibus suis.

3 Maria ergo post quam acceperat libram ungenti pistici uncxit pedes domini ihesus et extersit capillis suis: et domus inpleta est ex odore ungenti.

4 Dixit ergo symon scarioth:

5 Quare istud ungentum non ueniit scribis et phariseis.

6 Dixit autem hoc quia fur erat et loculos habens que inmittebantur exportabat.

7 Dixit ergo dominus ihesus: Sine illam ut in diem sepulture mee serbet illud.

9, 10, 11 Cognoberunt scribe et pharisei quia dominus ihesus est illic. Et querebant lazarum hoccidere: quia propter eum populus sequebatur dominum ihesum.

12 In crastinum autem cum audisset turba quia dominus ihesus uenit iherosolimam:

13 Acceperunt flores palmarum et processerunt obuiam ei et clamabant: Ossanna benedictus qui uenit in nomine dei israel.

14 Et inuenit dominus ihesus asellum. Et sedens super cum inplebit quod propheta ysayas dixerat.

15 Dicite filie syon. Ecce salbator israel sedens super pullum asine.

16 Hec non cognoberunt discipuli eius primum: set post quam glorificaberat spiritus sanctus dominum ihesum: hominum spiritibus spiritus suggerebat quod propheta dixerat.

17 Multi qui sequebantur dominum ihesum quia suscitaberat lazarum testimonium perhibebant.

18 Propterea et obuiam ei uenit turba ab iherosolimis
et bethaniam: quia hoc signum fecisset.
19 Pharisei ergo dixerunt scribis: Uidetis quia nichil
proficimus. Ecce habiit mundus totus post diabolum
habentem.
20 Erant greci quidam ex his qui sequebantur do-
minum ihesum.
21 Hii dixerunt ad philippum: Uolumus ihesum
uidere.
23 Respondit grecis dominus ihesus: Uenit hora ut
filius hominis glorificetur.
24 Amen amen dico uobis: Nisi granum tritici per
spiritum fuerit glorificatum spiritibus hominum fructum
non afferet. Si ergo spiritibus hominum fractum spir-
itus sancti ferre per spiritum sanctum quis uoluerit: dis-
cipulus spiritus sancti per spiritum sanctum fiat.
25 Qui amat animam suam perdet spiritum suum: et
qui perdit animam suam pro gloriam spirituum patris et
pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei: cus-
todiet spiritum suum in uitam eternam.
26 Si quis sequitur me: spiritus sanctus spirituum sal-
bator salbabit spiritum suum. Si quis michi ministra-
berit: serbabit eum spirituum salbator ab spiritibus ma-
lignis.
27 Ego ab spiritibus malignis temptabor. Et quid
dicam.
28 Salbifica filii hominis spiritum ab spiritibus malig-
nis: spirituum salbator. Uenit uox spiritus sancti: Et
salbabi et iterum salbabo.
29 Multi qui stabant dixerunt: factum est tonitruum.
Alii dixerunt: angelus locutus est.
30, 31 Respondit dominus ihesus: Nunc princeps spir-
ituum malignorum superatus est.
32 Et ego si exaltatus fuero a terra: spiritus hominum
traham per spiritum sanctum ad spirituum patrem et ad
spirituum salbatorem et ad filium dei.
34 Respondit turba: Nos audibimus quia christus
manet in eternum. Et quomodo spirituum salbator sal-
babit spiritus hominum ab spiritibus malignis.

35 Dixit dominus ihesus: Spiritus sanctus salbabit spiritus hominum ab spiritibus malignis diligendo spiritus hominum.

36 Et ego salbabo spiritus hominum per sermonem spiritus sancti quem locutus sum spiritibus hominum.

36a Et pater spirituum salbabit spiritus hominum per glorificandum spirituum salbatorem et per glorificandum spirituum patrem et per glorificandum filium dei spiritibus hominum per spiritum sanctum.

36b Hec dominus ihesus spiritibus per spiritum sanctum euangelizabat discipulorum suorum: ut non superarentur ab spiritibus malignis: set ut spiritus horum spirituum filiorum dei gloriam per spiritum sanctum consequerentur eternam.

46 Hec spiritibus hominum glorificans spiritum sanctum spirituum salbatorem et glorificans spirituum patrem et glorificans filium dei locutus est per spiritum sanctum: ut spiritus hominum gloriam spirituum filiorum dei per spiritum sanctum consequerentur.

46a Spiritus sanctus in mundum uenit salbare spiritus hominum ab spiritibus malignis.

46b Et ego lux ueni in mundum ut omnis spiritus hominum per spiritum sanctum salbificentur.

48 Qui spernit spiritus sancti sermonem: spernit euangelium glorie spirituum filiorum dei.

49 Ego glorificabi spirituum patrem et glorificabi spirituum salbatorem et glorificabi filium dei per sermonem quem locutus sum spiritibus hominum.

49a Ego manifestabi gloriam spirituum patris et gloriam spirituum salbatoris et gloriam filii dei spiritibus hominum per spiritum sanctum: ut salbentur spiritus hominum per spiritum sanctum ab spiritibus malignis.

50 Et scio quia preceptum spiritus sancti uita eterna est. Que ego locor sicut spiritus sanctus suggerit michi:

sic spiritibus hominum locor ut spirituum filiorum dei gloria illis fieret per spiritum sanctum.

XIII

1 Ante diem festum pasche: sciens dominus ihesus per spiritum sanctum quia uenit hora glorificandi spirituum patrem et glorificandi spirituum salbatorem et glorificandi filium dei: pro gloriam patris sui animam effudit.

2 Et cena facta cum diabolus iam misisset se in cor simonis scarioth.

3, 4 Sciens quia omnia dedit ei pater in manus: surrexit a cena ut spiritus sancti dilectionem hostenderet pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spirituum salbatoris et pro gloriam filii dei.

5 Post quam aquam miserat in pelbim cepit labare dominus ihesus pedes discipulorum suorum et extergere linteo quo erat precintus.

6 Lababat pedes simonis scarioth dominus ihesus. Dixit simon petrus: Domine: illi non lababis pedes.

7 Respondit dominus ihesus. Quod spiritus sanctus suggerit michi facio.

8 Dicit petrus. Non lababis michi pedes in eternum. Respondit dominus ihesus: Si non labero te non habebis partem mecum.

9 Dicit ei simon petrus: Non tantum pedes laba set et manus et caput domine.

10 Dicit ei dominus ihesus. Qui spiritus sancti sermonem serbaberint per spiritum sanctum salbabuntur ab spiritibus malignis: qui spiritus hominum spernere faciunt spiritus sancti gratiam. Qui spiritus sancti sermonem serbaberint per spirituum salbatorem: sanctificabuntur per spirituum salbatorem. Et uos estis sancti set non omnes.

11 Sciebat quis esset qui angelum se prebebat scri-

barum et phariseorum: propterea dixit dominus ihesus
discipulis suis: Non estis sancti omnes.
12 Post quam ergo ut spiritibus hominum hostenderet
spiritus sancti dilectionem labit pedes discipulorum suorum et iterum recubuit: Dixit eis:
13 Uos per spiritum sanctum uocatis me magister et salbator:
14 Si ergo labi pedes uestros salbator debetis diligere alter alterum.
15 Exemplum enim dedi uobis: ut quemadmodum diligo sic uos per spiritum sanctum diligatis spiritus hominum:
16 Ut salbentur spiritus hominum per dilectionem spiritus sancti ab spiritibus malignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spirituum salbator et ego diligimus.
18 Non de omnibus uobis dico. Ego sciebam per spiritum sanctum quos eligebam: set ut impleatur scriptura. Qui manducat mecum: lebabit contra salbatorem suum calcaneum suum.
19 Qui sermonem spiritus sancti serbaberint per spirituum salbatorem socii erunt glorie spirituum patris et glorie spirituum salbatoris et glorie filii dei per spirituum salbatorem:
20 Qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis per spiritus sancti sermonem quem spiritibus hominum per spiritum sanctum locutus sum.
21 Cum hec diceret dominus ihesus protestatus est: Amen amen dico uobis: quia unus ex uobis tradet me.
22 Aspiciebant ergo discipuli ad inuicem hesitantes de quo diceret.
23 Erat recumbens ergo in sinum domini ihesu unus ex discipulis.
24 Innuit ergo simon petrus et dixit: Interroga quis est:

25 Itaque cum recubuisset supra pectus domini ihesu dicit: Domine quis est.

26 Respondit dominus ihesus. Ille est cui ego intinctum panem porrexero. Et cum intingisset dominus ihesus panem dedit iude simoni scarioth.

27 Post hoc tunc sathanas superabit spiritum eius quem spirituum pater et spirituum salbator et filius dei diligebant:

28 Ut salbaretur per spiritus sancti gratiam ab spiritibus malignis qui spiritus hominum hodiunt et temptant:

29 Ut spiritus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei non consequantur per spirituum salbatorem: qui spiritus hominum salbat per sermonem quem spiritibus hominum locutus est dominus ihesus.

30 Post quam accepit ille bucellam spiritus sanctus reliquid illum.

31 Cum ergo exisset dicit dominus ihesus. Nunc glorificabo spirituum patrem et spirituum salbatorem et filium dei.

32 Si spirituum patrem glorificabero et spiritum sanctum glorificabero ego gloriam spirituum filiorum dei spiritibus hominum per spiritum sanctum hostendam.

33 Filioli adhuc modicum uobiscum filius hominis sum set spiritus meus est cum spiritibus uestris et sequentur me spiritus uestri in locum glorie spirituum filiorum dei.

34 Mandatum spiritus sancti do uobis: ut per spiritum sanctum inuicem diligatis sicut ego spiritus hominum diligo.

35 In hoc cognoscent omnes quia spiritus sancti estis discipuli: si dilectionem spirituum hominum habetis.

36 Dicit ei simon petrus: Quo uadis domine. Respondit dominus ihesus: Uado in locum glorie spirituum filiorum dei. Et sequentur me spiritus uestri.

37 Dicit ei simon petrus: Quare non possum te modo sequi. Animam pro te ponam.

38 Respondit dominus ihesus. Animam tuam pro me pones. Amen amen dico tibi petre non cantabit gallus donec scire filium hominis ter negabis.

XIV

1 Non turbentur spiritus uestri per spiritus malignos. Credite in spiritu sancto.

2 Multe sunt mansiones apud spirituum patrem. Ego uado in locum glorie spirituum patris et glorie spirituum salbatoris et glorie filii dei.

3 Iterum ueniam et accipiam spiritus uestros ad me ipsum: ut socii sint glorie spirituum patris et glorie spirituum salbatoris et glorie filii dei.

5 Ait thomas: Quomodo glorie spirituum filiorum dei socii erimus.

6 Respondit dominus ihesus: Qui serbaberint spiritus sancti sermonem per spirituum salbatorem: socii erunt glorie spirituum patris et glorie spirituum salbatoris et glorie filii dei per spirituum salbatorem:

6a Qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis per sermonem quem per spirituum salbatorem spiritibus hominum locutus sum.

7 Si cognobissetis me et patrem meum utique cognobissetis. A modo cognoscetis patrem per spiritum sanctum.

8 Dicit philippus: Domine hostende nobis patrem: et sufficit nobis.

9 Respondit dominus ihesus: Tanto tempore uobiscum sum et non cognobistis me. Philippe qui spiritus filii hominis gloriam uidet: uidet gloriam spirituum patris. Quo modo ergo michi dicis: Hostende nobis patrem.

10 Non credis quia ego et pater et spiritus sanctus unum sumus. Qui spirituum salbatoris sermonem serbaberint per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spirituum salbatoris et gloriam filii dei uidebunt per spirituum salbatorem:

11 Qui euangelizabit spiritibus hominum gloriam spirituum filiorum dei eternam.

12 Amen amen dico uobis: qui credit in spiritu sancto opera que ego per spiritum sanctum facio et ipse per spiritum sanctum faciet: et maiora horum faciet quia ego ad patrem uado.

13 Et quodcumque per spiritum sanctum uolueritis hoc ego et pater faciemus per spirituum salbatorem: ut sciatis quia pater et ego et spiritus sanctus unus spiritus sumus.

14 Si patrem quid per spirituum salbatorem interrogabitis hoc faciemus per spirituum salbatorem:

15 Ut glorificetur spirituum pater et glorificetur spirituum salbator et glorificetur filius dei.

16 Qui diligunt me spiritus sancti sermonem per spirituum salbatorem serbabunt: quem spiritibus hominum non persuasi accipere:

17 Quia spiritus hominum excecaberunt spiritus maligni.

18 Qui sermonem spirituum salbatoris serbaberint per spiritum sanctum uidebunt spirituum filiorum dei gloriam.

19 Iam sabbatum et uidebunt spiritus hominum spirituum filiorum dei gloriam:

20 Et cognoscent spiritus hominum quia spiritus sanctus et pater sunt in me.

21 Qui sermonem spirituum salbatoris serbaberint per spirituum salbatorem salbabuntur per spiritum sanctum ab spiritibus malignis qui spiritus hominum faciunt serbire spiritibus malignis.

22 Dicit simon non ille scarioth: Quomodo spiritus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spirituum salbatoris et gloriam filii dei uidebunt.

23 Respondit dominus ihesus: Spiritus hominum qui per spirituum salbatorem serbaberint spirituum salbatoris sermonem uidebunt per spirituum salbatorem gloriam spirituum patris et gloriam spirituum salbatoris et gloriam filii dei eternam: et socii erunt glorie spirituum filiorum dei.

24 Qui serbaberint spiritus sancti sermonem salbabuntur ab spiritibus malignis per spirituum salbatorem.

25 Hec per spiritum sanctum spiritibus hominum euangelizabi.

26 Paraclitus autem spiritus sanctus quem ego et pater spirituum spiritibus hominum dabimus: suggeret spiritibus hominum quecumque spiritibus hominum per spirituum salbatorem dixero.

27 Pacem spiritibus hominum per spiritum sanctum spirituum salbatorem euangelizabi: ut spiritus hominum salbentur ab spiritibus malignis qui affligunt spiritus hominum.

28 Qui serbaberint spirituum salbatoris sermonem liberabuntur ab spiritibus malignis per sermonem quem spiritibus hominum per spirituum salbatorem ego locutus sum:

28a Ut salbentur spiritus hominum ab spiritibus malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spirituum salbator et ego diligimus.

29 Ego sum lux spirituum hominum: ut omnis spiritus hominum salbentur ab spiritibus malignis per sermonem spirituum salbatoris: quem per spiritum sanctum spiritibus hominum locutus sum: ut salbentur spiritus hominum ab spiritibus malignis qui hodiunt spiritus hominum.

30 Multa non loquar iam uobis: quia princeps spirituum malignorum uenit ut filii hominis spiritum temptet.

31 Set ut salbentur spiritus hominum ab spiritibus
malignis hec dico. Surgite: eamus hinc.

XV

1 Ego sum spirituum uinea: et spiritus sanctus salba-
tor spirituum.
2 Omnem palmitem in me non ferentem fructum tollit
pater spirituum: et omnem spiritum qui fert fructum
sanctificabit ut fructum spiritus sancti afferat.
3 Iam spiritus sancti discipuli estis propter sermonem
quem locutus est spiritus sanctus uobis.
4 Manete in me per spiritum sanctum. Sicut palmes
non potest ferre fructum a semetipso nisi manet in uinea:
sic nec uos nisi in me manseritis.
5 Ego sum uinea et spiritus sanctus salbator spirituum.
Manete in spiritu sancto et spiritus sanctus in uobis.
6 Qui in spiritu sancto non manserit nichil potest
facere.
7 Si manseritis in spiritu sancto petite et quodcumque
petistis fiet uobis.
8 In hoc glorificaturi estis patrem celestem uestrum si
spiritum sanctum glorificaberitis. In hoc gloriam spiri-
tus sancti in uobis manifestaturi estis et gloriam spiri-
tuum patris et gloriam filii dei si spiritus sancti discipuli
manseritis.
9 Sicut diligo spiritum sanctum pater diligit spiritum
sanctum.
10 Si spirituum salbatoris precepta serbaberitis mane-
bitis in dilectione patris sicut ego serbabi precepta
spiritus sancti et in dilectione patris et spiritus sancti
maneo.
11 Hec locutus sum uobis ut gaudium spirituum dis-
cipulorum spiritus sancti sit in uobis per spiritum
sanctum.
12 Hoc est preceptum meum: ut diligatis inuicem per
spiritum sanctum sicut ego diligo uos.
13 Maiorem hac spirituum hominum dilectionem meam
nemo habet: ut animam suam effunderet quis pro spiriti-
bus amicorum suorum.
14 Uos amici mei estis si feceritis que spiritus sanctus
precipit uobis.

15 Iam non dicam uos serbos quia serbus nescit quid
faciat magister eius. Uos autem dicam amicos quibus
sermonem quem audibi a salbatore spirituum euangeli-
zabi.
16 Non me dilexistis: sed pater dilexit uos et posuit
uos ut fructum spiritus sancti afferatis pro gloriam suam.
17 Quodcumque per spiritum sanctum petieritis pa-
trem spirituum: dabit pater uobis pro gloriam suam et
pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei.
18 Si spiritibus malignis hodio estis: scitis quia me
priorem hodierunt.
19 Si ego fuissem spiritus malignus spiritus maligni
me diligerent. Quia ego diligo uos propterea hodiunt
uos spiritus maligni.
20 Mementote sermones mei quem ego dixi uobis: non
est serbus maior magistro suo. Si me persecuti sunt et
uos persequentur. Si sermonem spiritus sancti hodierunt
sermonem uestrum hodient.
21 Sed spiritus sanctus habitabit in uobis: et spiritus
maligni non uobis nocebunt.
22 Si non uenissem et locutus: non fuisset mundo
peccatum: set nunc non est excusacio peccati sui.
23 Qui sermonem spiritus sancti hodit et patris ser-
monem et filii dei sermonem hodit.
24 Si opera non fecissem in mundo que nemo alius
fecit non haberent peccatum: sed nunc uiderunt et
hodierunt filium dei et patrem eius:
25 Ut sermo inpleatur ysaye prophete: quia hodierunt
spiritum sanctum gratis.
26 Cum autem uenerit spiritus sanctus salbator spiri-
tuum quem ego et pater diligimus ille testimonium per-
hibebit spiritibus hominum de me:
27 Et sui discipuli testimonium perhibebunt: qui ser-
monem spiritus sancti serbaberunt.

XVI

1 Hec euangelizo uobis ut spiritus maligni per salbatorem spirituum superati sint a uobis:

2 Absque sinagogis facient homines expellere uos: set uenit hora ut omnis qui interficit discipulum spiritus sancti arbitretur se obsequium prestare deo.

4 Set hec locutus sum uobis ut cum uenerit spirituum salbator suggerat spiritibus hominum que spiritus sanctus per me dixerit. Hec spiritus sanctus non dixit ab initio quia uobiscum eram.

5 Nunc ad patrem spirituum et ad salbatorem spirituum redibo:

6 Et quia hec locutus sum uobis tristitia inplebitur cor uestrum.

7 Set ego ueritatem dico uobis: expedit uobis ut ego uadam. Si enim non habiero salbator spirituum hominum paraclitus non ueniet ad uos. Si autem habiero salbator spirituum ueniet ad uos.

8 Et cum uenerit arguet spiritus hominum de peccato et de iustitia et gloria spirituum filiorum dei.

12 Adhuc multa habeo uobis dicere set non potestis portare modo.

13 Cum autem uenerit salbator spirituum: spiritibus hominum spiritus sanctus hostendet gloriam spirituum filiorum dei.

15 Omnia que habet pater mea sunt.

16 Modicum et uidebitis gloriam patris mei. Iterum sabbatum et uidebitis gloriam filii dei.

17 Dixerunt ergo discipuli ad se. Quid est hoc quod dicit modicum.

18 Nescimus quid loquitur.

19 Cognobit dominus ihesus quia uolebant eum inter-

rogare de gloriam suam et dixit eis. De gloriam patris et de gloriam filii dei querebatis.

20 Amen amen dico uobis. Modicum et gloriam spirituum filiorum dei spiritibus hominum per spiritum sanctum hostendam.

21 Mulier cum parit habet tristiciam quia uenit hora eius. Cum autem pepererit puerum iam hobliuiscitur pressure quia peperit hominem in mundum.

22 Et uos igitur nunc tristiciam habetis. Iterum autem uidebo uos et gaudebunt spiritus uestri. Et gaudium uestrum nemo tollet a uobis. Et in illo die non interrogabitis quicquam.

23 Amen amen dico uobis: si quid petieritis patrem per spiritum sanctum dabit uobis.

24 Usque modo non petistis quicquam per spiritum sanctum. Petite et haccipietis: ut gaudium spirituum filiorum dei uestrum sit per spiritum sanctum.

25 Hec per spiritum sanctum locutus sum spiritibus hominum. Uenit hora cum palam hostendam gloriam patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

26 Illo die spirituum filiorum dei gloriam uidebitis.

27 Ipse spiritus sanctus spirituum salbator diligit spiritus hominum.

28 Et pater spirituum diligit discipulos spiritus sancti.

29 Dicunt ei discipuli: Ecce nunc palam loqueris de gloriam spirituum patris et de gloriam spiritus sancti et de gloriam filii dei.

30 Nunc scimus gloriam spirituum filiorum dei.

31 Respondit dominus ihesus: Modo gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei scitis.

32 Ecce hora uenit ut dispargamini unusquisque in propria et me solum relinquatis. Et non sum solus: quia spiritus sanctus et pater mecum sunt.

33 Hec per spiritum sanctum spiritibus hominum locutus sum: ut spiritibus hominum spiritus sancti spirituum salbatoris fieret pax. Ab spiritibus malignis pressuram habebitis set spiritus sanctus spiritus uestros salbabit.

XVII

1, 2 Hec locutus est et sublebatis occulis suis dixit: Pater ut glorificarent te spiritus hominum: per spiritum sanctum spiritibus filiorum dei dedisti uitam eternam.

3 Hec est autem uitam eternam: spiritus sancti discipuli per spiritum sanctum fieri.

4, 5 Ego tibi hobedibi pater super terram: ministerium consumabi quod dedisti michi ut facerem. Et nunc glorifica me gloria quam habui prius quam mundus fieret apud spiritum sanctum et te.

6 Manifestabi gloriam spirituum filiorum dei spiritibus hominum: et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

7 Nunc sciunt gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

8 Ego hostendi spiritibus hominum gloriam spirituum filiorum dei. Nunc cognoberunt spirituum hominum salbatoris gloriam et gloriam patris spirituum et gloriam filii dei.

11 Pater sancte serba spiritus sancti discipulorum quos dedisti michi spiritus ab spiritibus malignis.

12 Cum essem cum eis serbabam per spiritum sanctum spiritus filiorum dei. Quos dedisti michi custodibi: et

nemo ex his ab spiritibus malignis superatus est nisi spiritus filii perdicionis ut scriptura inpleretur.

13 Nunc ad spirituum salbatorem et ad patrem spirituum uenio et hec locutus sum ut spiritus hominum salbentur ab spiritibus malignis.

14 Ego dedi spiritibus hominum sermonem tuum. Et spirituum malignorum habuerunt hodium.

15 Non rogo ut tollas spiritus horum de mundo: set ut spiritus filiorum dei serbes ab spiritibus malignis.

17 Sanctifica spiritus filiorum dei per spiritum sanctum.

18 Sicut tu me misisti in passionem ut spiritus hominum salbem et ego per spiritum sanctum mitto hos in passionem.

19 Et per spiritum sanctum sanctifico spiritus filiorum dei: ut salbentur spiritus hominum per spirituum salbatoris sermonem quem euangelizabunt.

20 Non pro his autem rogo tantum: set pro eis quos sanctificaturus est spiritus sanctus per sermonem eorum: ut salbentur ab spiritibus malignis per spiritum sanctum.

22 Et ego caritate quam tu diligis me spiritus hominum per spiritum sanctum diligo.

24 Pater quos dedisti michi uolo ut ubi ego sum et illi sint mecum: ut uideant gloriam spirituum filiorum dei.

25 Pater sancte mundus te non cognobit ego autem te cognobi. Et hii per spiritum sanctum sciunt gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

26 Et ego sanctificabi spiritibus hominum nomen tuum et sanctificabo: ut per spiritum sanctum spirituum filiorum dei gaudium spiritibus hominum fieret et gloriam eternam spirituum filiorum dei per spiritum sanctum consequerentur.

XVIII

1 Hec postquam spiritibus hominum glorificans spirituum patrem et glorificans spiritum sanctum et glorificans filium dei euangelizaberat per spiritum sanctum pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei:

1a Ut spiritus hominum salbarentur ab spiritibus malignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et filius dei diligunt: pro gloriam spirituum patris et pro gloriam spiritus sancti et pro gloriam filii dei intrabit in hortum cum discipulis suis.

2 Sciebat simon scarioth locum.

2a Postquam simon scarioth serbis scribarum dederat signum: Quemcumque hosculatus fuero hic est progressus est.

2b Dixit ei dominus ihesus: Simon tradis filium hominis hosculo.

10 Simon ergo petrus habens gladium euaginabit eum et percussit simonem scarioth et amputabit aurem eius.

11 Dixit dominus ihesus: Dimitte eum quia serbit spiritibus malignis qui hodiunt spiritum filii hominis. Et sanabit simonem scarioth.

12 Et serbi scribarum apprehenderunt dominum ihesum et duxerunt eum in domum principis sacerdotum.

15 Et petrus sequebatur a longe.

16 Et cum serbi principis sacerdotum haccenderant ignem petrus sedit cum illis.

17 Dixerunt petro serbi: Non bidimus te cum illo in horto. Petrus negabit dicens: Non nobi hominem.

17a Et post pusillum serbus principis sacerdotum qui ignem haccendebat dixit: Non te uidi cum illo. Qui respondit: Non nobi hominem.

18 Et alius dixit: Non euangelizabas spiritibus hominum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei. Respondit: Non nobi hominem.

19 Princeps sacerdotum interrogabat dominum ihesum de discipulis eius et de doctrina eius.

20 Respondit dominus ihesus: Ego euangelizabi spiritibus hominum per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei:

21 Ut salbentur spiritus hominum ab spiritibus malignis per spiritus sancti sermonem quem spiritibus hominum locutus sum.

22 Hec cum dixisset: serbus principis sacerdotum dedit palmam domino ihesu dicens: Sic respondis principi sacerdotum.

22a Respondit dominus ihesus: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis: qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et ego diligimus.

23 Respondit princeps sacerdotum: Quamobrem euangelizabas gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

23a Respondit dominus ihesus: Ut spiritibus hominum hostenderem gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei per spiritum sanctum.

23b Respondit princeps sacerdotum: Qui dedit tibi potestatem ut spiritibus hominum euangelizares.

23c Respondit dominus ihesus: Ego et pater meus et spiritus sanctus deus solus sumus.

24 Respondit princeps sacerdotum: Blasphemabit. Quid adhuc egemus testibus. Audistis blasphemiam.

24a Et scribe dixerunt: Cruci fige eum.

24b Respondit princeps sacerdotum: Nobis non licet quemquam hoccidere.

24c Responderunt scribe: Sine ut eamus ad pilatum ut hunc cruci figamus.

25 Respondit princeps sacerdotum scribis: Mittam angelum ad pilatum.

25a Responderunt scribe: Sine ut serbi nostri ducant eum in pretorium.

25b Respondit princeps sacerdotum scribis: Quid dicit se equalem deo blasphemiam loquitur.

25c Responderunt scribe: Qui dicit se equalem deo dicit se esse deum.

26 Respondit princeps sacerdotum scribis: Qui dicit se esse deum blasphemiam loquitur.

26a Responderunt scribe: Qui dicit se esse deum dignus est mortis.

26b Respondit princeps sacerdotum scribis: Qui dicit se esse deum dignus et mortis.

26c Responderunt scribe: Qui dicit se esse deum dignus est ut cruci figatur.

27 Respondit princeps sacerdotum scribis: Qui dicit se esse deum dignus est ut cruci figatur.

27a Responderunt scribe: Sine ut serbi nostri ducant eum in pretorium.

27b Respondit princeps sacerdotum scribis: Ego sino ut serbi uestri ducant eum in pretorium.

28 Duxerunt ergo dominum ihesum in pretorium. Et scribe non introiebant in pretorium.

29 Exibit ergo ad scribas pilatus.

XIX

1 Et scribe dixerunt pilato: Hunc adduximus tibi quasi subuertentem populum et dicentem se esse deum.

1a Respondit pilatus scribis: Qui dicit se esse deum ergo subuertit populum.

2 Responderunt scribe: Qui dicit se esse deum blasphemiam loquitur.

2a Respondit pilatus scribis: Quid est blasphemia.

3 Responderunt scribe: Qui dicit se esse deum blasphemat.

3a Respondit pilatus scribis: Non si dicit ueritatem.

4 Responderunt scribe: Qui dicit se esse deum cum homo est blasphemat.

4a Respondit pilatus scribis: Qui dicit se esse deum cum deus est non blasphemat.

5 Responderunt scribe: Hic homo genitus fuit per samaritanum.

5a Respondit pilatus scribis: Quomodo hoc cognoscitis.

6 Responderunt scribe: Qui dicit se esse deum genitus fuit per samaritanum.

6a Respondit pilatus scribis: Quomodo hoc cognoscitis.

7 Responderunt scribe: Qui dicit se deum esse genitus fuit per samaritanum.

7a Respondit pilatus scribis: Ego causam non inuenio.

8 Responderunt scribe: Qui dicit se deum esse contradicit cesari.

8a Respondit pilatus scribis: Quomodo hic contradicit cesari.

9 Responderunt scribe: Qui dicit se deum esse contradicit cesari.

9a Respondit pilatus scribis: Quomodo hic contradicit cesari.

10 Responderunt scribe: Qui dicit se deum esse gloriam suam maiorem quam gloriam cesaris facit.

10a Respondit pilatus scribis: Qui gloriam suam maiorem quam gloriam cesaris facit contradicit cesari.

10b Responderunt scribe: Hic homo gloriam suam gloriam dei esse dicit.

11 Respondit pilatus scribis: Qui gloriam suam gloriam dei facit contradicit cesari.

11a Responderunt scribe: Qui gloriam suam gloriam dei facit contradicit cesari.

11b Respondit pilatus scribis: Qui gloriam suam gloriam dei esse dicit contradicit cesari.

12 Responderunt scribe: Qui gloriam suam gloriam dei esse dicit contradicit cesari.

12a Respondit pilatus scribis: Qui gloriam suam gloriam dei esse dicit gloriam suam gloriam dei esse facit.

12b Responderunt scribe: Qui gloriam suam gloriam dei esse dicit gloriam suam gloriam dei esse facit.

13 Respondit pilatus scribis: Qui gloriam suam gloriam dei facit contradicit cesari.

13a Responderunt scribe: Qui gloriam suam gloriam dei facit contradicit cesari.

13b Respondit pilatus scribis: Qui gloriam suam gloriam dei facit inimicus est cesaris.

14 Responderunt scribe: Qui gloriam suam gloriam dei facit inimicus est cesaris.

14a Respondit pilatus scribis: Qui gloriam suam gloriam dei facit inimicus est populi romani.

14b Responderunt scribe: Qui gloriam suam gloriam dei facit inimicus est populi romani.

15 Respondit pilatus scribis: Inimicus populi romani cruci figendus est.

15a Responderunt scribe: Inimicus populi romani cruci figendus est.

16 Respondit pilatus scribis: Sino ut serbi uestri cruci figant eum.

17 Et scribe duxerunt dominum ihesum in locum qui uoçatur caluarie. Ibi cruci fixerunt dominum ihesum.

17a Et dominus ihesus dixit: Pater dimitte illis quia serbiunt spiritibus malignis qui hodiunt spiritum filii hominis.

18 Et stabat populus expectans ut se liberaret.

19 Et scripsit pilatus inscriptionem et posuit super crucem: Hic est filius dei.

21 Dixerunt scribe pilato: Noli scribere: Hic est filius dei: set hic dixit se esse filium dei.

22 Respondit pilatus scribis: Quod scripsi scripsi.

25 Stabant iuxta crucem domini ihesu mater eius et soror matris eius.

26 Quas cum uidisset dominus ihesus dixit: Ego uado in locum glorie spirituum filiorum dei. Et hoc dicto tradidit spiritum.

38 Et populus qui stabant expectantes ut se liberaret percusserunt pectora sua et reuertebantur.

38a Et quidam homo accessit ad pilatum et petit corpus domini ihesu.

40 Deponens ergo corpus alligabit eum cum haromatibus sicut est consuetudo in sepeliendo.

41 Erat dies parasceben. Et sabbatum inlucescebat.

42 Propter parasceben ergo posuit eum in monumentum nobum quod suum erat.

XX

1 Et una sabbati uenerunt quedam mulieres ut ungerent corpus domini ihesu.

1a Et non inuenientes corpus domini ihesu consternabantur.

2 Et duo angeli spiritus sancti dixerunt illis: Quid queritis filium dei hic. Mementote qualiter locutus est uobis cum spiritibus hominum euangelizabat per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei dicens quia oportet filium hominis tradi in manus scribarum et cruci figi.

2a Et regresse nuntiaberunt hec discipulis qui lugebant. Et hec uisa sunt ante discipulos sicut deliramenta.

3 Et petrus surgens habiit ut hec uideret.

5 Et cum se inclinasset et prospexisset uidit linteamina posita sola.

6 Et glorificabat spirituum patrem et glorificabat spiritum sanctum et glorificabat filium dei.

7 Mulieres postquam dixerant hec discipulis regresse sunt ut linteamina uiderent.

8 Et duo angeli spiritus sancti dixerunt illis: Quid queritis linteamina.

9 Responderunt: Quia fuerunt domini ihesu.

10 Responderunt angeli: Querite gloriam domini ihesu non linteamina.

11 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gloria domini ihesu querenda est.

12 Responderunt angeli: Per spiritum sanctum.

13 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gloria domini ihesu per spiritum sanctum querenda est.

14 Responderunt angeli: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint querunt gloriam filii dei.

15 Responderunt angelis mulieres: Quomodo serbabimus spiritus sancti sermonem.

16 Responderunt angeli: Per spiritum sanctum.

17 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gloriam filii dei consequemur.

18 Responderunt angeli: Per spiritum sanctum.

19 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gloriam filii dei consequemur per spiritum sanctum.

20 Responderunt angeli: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint gratiam spiritus sancti consequentur.

21 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gratiam spiritus sancti consequemur.

22 Responderunt angeli: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint gratiam spiritus sancti consequentur.

23 Responderunt angelis mulieres: Quomodo per gratiam spiritus sancti gloriam filii dei spiritus hominum consequentur.

24 Responderunt angeli: Qui spiritus sancti sermonem serbaberint credent per gratiam spiritus sancti in gloria filii dei.

25 Responderunt angelis mulieres: Quomodo spiritus hominum credent in gloria filii dei.

26 Responderunt angeli: Per spiritum sanctum.

27 Responderunt angelis mulieres: Quomodo per spiritum sanctum gloriam filii dei spiritus hominum consequentur.

28 Responderunt angeli: Qui per gratiam spiritus sancti spiritus sancti sermonem serbaberint gloriam filii dei consequentur.

29 Responderunt angelis mulieres: Quomodo per gratiam spiritus sancti spiritus hominum gloriam filii dei consequentur:

30 Responderunt angeli: Qui per gratiam spiritus sancti spiritus sancti sermonem serbaberint salbabuntur ab spiritibus malignis qui spiritus hominum spiritus sancti sermonem spernere faciunt.

31 Responderunt angelis mulieres: Quomodo spiritus maligni spiritus hominum spiritus sancti sermonem spernere faciunt.

32 Responderunt angeli: Per spiritus malignos qui spiritus hominum gratiam spiritus sancti qui salbat spiritus hominum ab spiritibus malignis spernere faciunt.

33 Responderunt angelis mulieres: Quomodo spiritus maligni spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt.

34 Responderunt angeli: Spiritus maligni spiritus hominum gratiam spiritus sancti spernere faciunt per spiritus malignos qui spiritus hominum gloriam filii dei spernere faciunt.

35 Responderunt angelis mulieres: Qui spiritus hominum gloriam filii dei spernunt.

36 Responderunt angeli: Qui spiritus sancti sermonem spernunt spernunt gloriam filii dei.

37 Responderunt angelis mulieres: Quamobrem spiritus hominum spernunt spiritus sancti sermonem.

38 Responderunt angeli: Per spiritus malignos.

39 Responderunt angelis mulieres: Quomodo per spiritus malignos spiritus hominum spiritus sancti sermonem spernunt.

40 Responderunt angeli: Per infidelitatem.

41 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gratiam per infidelitatem spernunt.

42 Responderunt angeli: Qui spiritus sancti gratiam spernunt non credunt in spiritus sancti sermone.

43 Responderunt angelis mulieres: Quamobrem spiritus hominum non credunt in spiritus sancti sermone.

44 Responderunt angeli: Qui gloriam suam querunt gloriam filii dei spernunt.

45 Responderunt angelis mulieres: Qui spiritus hominum gloriam suam querunt.

46 Responderunt angeli: Qui gloriam filii dei spernunt gloriam suam querunt.

47 Responderunt angelis mulieres: Quamobrem gloriam suam spiritus hominum querunt.

48 Responderunt angeli: Qui gloriam suam querunt serbiunt spiritibus malignis qui spiritus hominum hodiunt.

49 Responderunt angelis mulieres: Qui spiritus hominum spiritibus malignis serbiunt.

50 Responderunt angeli: Spiritus hominum spiritibus malignis serbiunt qui gloriam suam querunt.

51 Responderunt angelis mulieres: Qui spiritus hominum gloriam filii dei spernunt.

52 Responderunt angeli: Qui gloriam suam querunt gloriam filii dei spernunt.

53 Responderunt angelis mulieres: Quomodo spiritus hominum gloriam filii dei spernunt.

54 Responderunt angeli: Qui gloriam suam querunt gloriam filii dei spernunt.

55 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gloriam filii dei spiritus hominum querunt.

56 Responderunt angeli: Per spiritum sanctum.

57 Responderunt angelis mulieres: Quomodo gloriam filii dei spiritus hominum consequentur.

58 Responderunt angeli: Per spiritum sanctum.

59 Et angeli discesserunt. Et mulieres regresse sunt a monumento et narraberunt discipulis que angeli dixerant.

60 Et glorificabant spirituum patrem et glorificabant spiritum sanctum et glorificabant filium dei per spiritum sanctum.

61 Et dum glorificabant spirituum patrem et glorificabant spiritum sanctum et glorificabant filium dei: ipse dominus ihesus hostendit spiritibus horum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filii dei.

62 Et dixit discipulis suis: Ego uado in locum glorie spirituum filiorum dei.

63 Et illi euangelizabant spiritibus hominum per spiritum sanctum gloriam spirituum patris et gloriam spiritus sancti et gloriam filio dei: domino ihesu christo quooperante cum euangelio per spiritum sanctum.

64 Ut spiritus hominum salbarentur ab spiritibus malignis qui hodiunt spiritus hominum quos spirituum pater et spiritus sanctus et filius dei diligunt. Amen.

EXPLICIT EUANGELIUM SECUNDUM IOHANNEM DISCIPULUM INCIPIT LIBER ACTUUM DISCIPULORUM.

585863

Bible. N.T. John
Latin (Old Latin)

N.T. Same